HERNANIKO GABONETAKO ARGIAK ALOKATU, JARRI, KENDU ETA MANTENTZE ZERBITZUAREN KONTRATAZIOA

KLAUSULA ADMINISTRATIBO BEREZIEN PLEGUA

PROZEDURA IREKIA

CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE ALQUILER, INSTALACIÓN, RETIRADA Y MANTENIMIENTO DEL ALUMBRADO DE NAVIDAD DE HERNANI

PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES

PROCEDIMIENTO ABIERTO

LABURPEN TAULA / CUADRO RESUMEN

A) KONTRATUAREN XEDEA	**A) OBJETO DEL CONTRATO**
Hernaniko gabonetako argiak alokatu, jarri, kendu eta mantentze zerbitzuaren kontratazioa. CPV kodeak: 34991000-0 Kanpoko argitazpenerako argiak 45316100-6 Kanpoko argiztapen-ekipoa instalatzea	Contratación del servicio de alquiler, instalación, retirada y mantenimiento del alumbrado de Navidad de Hernani. Códigos CPV: 34991000-0 Luces para iluminación exterior 45316100-6 Instalación de equipo de alumbrado exterior
B) LIZITAZIOAREN OINARRIZKO AURREKONTUA	**B) PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN**

Bi urterako aurrekontua / Presupuesto de dos años:

Oinarrizko aurrekontua / Presupuesto base	89.000,00 €
BEZ (% 21) / IVA (21%)	18.690,00 €
AURREKONTUA GUZTIRA (BEZ barne) **TOTAL PRESUPUESTO (IVA incluido)**	**107.690,00 €**

BALIO ZENBATETSIA / VALOR ESTIMADO: 178.000,00 € (BEZik gabe)

Horrela banatuta:

Hasierako iraupena: 89.000,00 €

1. Luzapena: 44.550,00 €

2. Luzapena: 44.550,00 €

C) LIZITATZAILEAREN KAUDIMEN EKONOMIKOA, FINANTZARIOA ETA TEKNIKOA	C) SOLVENCIA ECONOMICA, FINANCIERA Y TECNICA DEL LICITADOR
Plegu honetako 11. klausulan ezarritakoa.	La establecida en la cláusula 11ª de este pliego.
D) PROPOSAMENAK AURKEZTEKO EPEA	**D) PLAZO DE ENTREGA DE LAS PROPOSICIONES**
15 egun natural, kontratatzailearen profilean argitaratzen denetik kontatzen hasita.	15 días naturales desde el anuncio en el perfil de contratante.
E) ESLEIPEN-IRIZPIDEAK	**E) CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN**
• **Balio judiziozko irizpideak (40 puntu arte)** A) Apaingarriak zehaztutako eremuetarako egokiak eta proportzionalak izatea (0-15 puntu) B) Apaingarrien originaltasuna, aniztasuna eta ikusgarritasuna (0-10 puntu) C) Apaingarrien ezaugarri teknikoen egokitasuna (0-10 puntu) D) Plangintza eta mantentze-lanen egokitasuna (0-5 puntu). • **Irizpide automatikoak (60 puntu arte)** A) Eskaintza ekonomikoa (0-60 puntu)	• **Criterios sometidos a juicio de valor (hasta 00 puntos)** A) Adecuación y proporcionalidad de los adornos de las zonas definidas (0-15 puntos) B) Originalidad, variedad y vistosidad decorativa (0-10 puntos) C) Idoneidad de las caracteristicas técnicas de los adornos (0-10 puntos) D) Idoneidad de la planificación y mantenimiento (0-5 puntos) • **Criterios automáticos (hasta 60 puntos)** A) Oferta económica (0-60 puntos)
F) KONTRATUAREN IRAUPENA	**F) DURACIÓN DEL CONTRATO**
Bi urtekoa, kontratua formalizatu eta hurrengo egunetik hasita.	De dos años a contar desde el día siguiente a la formalización del contrato.
G) LUZAPENAK	**G) PRÓRROGAS**
Beste bi urtez luzagarria, urtez urte.	Prorrogable por otros dos años más.

H) BEHIN-BEHINEKO BERMEA	H) GARANTÍA PROVISIONAL
Ez da eskatzen.	No se exige.
I) BEHIN BETIKO BERMEA	**I) GARANTÍA DEFINITIVA**
Esleipen prezioaren % 5, BEZ gabe.	5% del precio de adjudicación, excluído IVA.

KLAUSULAK

I. KONTRATUAREN EDUKIA

1. KONTRATUAREN XEDEA. LOTEAK. ALDAKETAK EDO ALTERNATIBAK.

1.1 Xedea: Agiri honetan oinarrituta idazten den kontratuaren xedea izango da Hernaniko gabonetako argiak alokatu, jarri, kendu eta mantentzea. Alde batetik, eguberrietako garaian jartzen diren argi apaingarriak alokatzea beharrezkoa da, eta, bestetik, argi horiek jarri, kendu eta mantentzea.

Hernaniko Udalak ez du giza baliabide nahikorik zerbitzu honen koordinazioa aurrera eramateko, egitasmoak eskatzen dituen ezagutza eta lan dedikazioagatik, nagusiki. Hortaz, egitasmo hau martxan jartzeko beharrezkoa da udalak kanpo zerbitzu bat kontratatzea.

Kontratu honen xedea eta edukiak egokiak dira aurreko paragrafoan deskribatutako premiei erantzuteko. Premia horiek erlazio zuzena, argia eta proportzionala dute kontratuaren xedearekin.

CPV kodeak:
34991000-0 Kanpoko argitazpenerako argiak
45316100-6 Kanpoko argiztapen-ekipoa instalatzea

1.2. Loteak: Kontratu honen xedea lote bakarrean jaso da. Zerbitzuaren izaera kontuan izanda ezin da loteetan banatu, zerbitzu integrala baita.

1.3 Aldaketa edo alternatibak: ez dira onartuko.

2. KONTRATUAREN IRAUPENA

Kontratuaren iraupena **BI URTEKOA (2)** izango da, kontratua formalizatzen den hurrengo egunetik hasita.

Beste bi urtez batez luzagarria. Nolanahi ere, iraupena guztira, 4 urtekoa izango da gehienez, luzapenak

CLAÚSULAS

I.- CONTENIDO DEL CONTRATO

1. OBJETO DEL CONTRATO. LOTES. VARIANTES.

1.1. Objeto: El contrato que se redacta en base a este pliego tendrá por objeto el alquiler, colocación, retirada y mantenimiento de la iluminación navideña de Hernani. Por un lado, es necesario alquilar las luces ornamentales que se colocan en época navideña, y por otro, colocarlas, retirarlas y mantenerlas.

El Ayuntamiento de Hernani carece de recursos humanos suficientes para llevar a cabo la coordinación de este servicio , principalmente por el conocimiento y dedicación que el proyecto requiere. Por lo tanto, para poner en marcha este proyecto es necesario que el Ayuntamiento contrate un servicio externo.

El objeto y contenido de este contrato son adecuados para atender las necesidades descritas en los párrafos anteriores. Estas necesidades guardan una relación directa, clara y proporcional con el objeto del contrato.

Códigos CPV:
34991000-0 Luces para iluminación exterior
45316100-6 Instalación de equipo de alumbrado exterior

1.2 Lotes: El objeto de este contrato viene configurado como un único lote. Se trata de un servicio que por sus características no es divisible en lotes, ya que se trata de un servicio integral.

1.3 Variantes: no se admitirán variantes.

2. PLAZO DE EJECUCIÓN

La duración del contrato es de **DOS AÑOS (2)**, desde el día siguiente a la formalización del contrato.

Será prorrogable por dos años más, la duración total, incluida la prórroga, será de 4 años, incluida

barne (2+1+1).

Luzapena kontratazio organoak erabakiko du eta kontratistarentzat nahitaezkoa izango da, beti ere kontratuaren iraupen epea bukatu baino BI HILABETE lehenagotik adierazten bada.

Nolanahi ere, kontratuaren luzapena berariaz onartu beharko da.

3. LIZITAZIOAREN OINARRIZKO AURREKONTUA. KONTRATUAREN BALIO ZENBATETSIA.

Lizitazioaren oinarrizko aurrekontua **89.000,00 euro** izango da gehi **18.690,00 euro** BEZ % 21), guztira **107.690,00 euro**, edonola ere, enpresa lehiatzaileek zenbateko hori beherantz hobetu ahal izango dute beren eskaintzetan.

Horren barruan, gastu guztiak sartuak daude; lan arriskuen prebentzioa, garraioa, gastu orokorrak, industri irabazia, eta kontratua burutzeko beharrezko diren gastu orokor guztiak, baita indarrean dauden xedapenen arabera ezargarri diren zerga guztiak ere, Balio Erantsiaren Zerga barne.

Aurrekontu hori gainditzen duten eskaintzak baztertuak izango dira.

Eskaintza ekonomikoa egokia izango da esleipendunak indarrean dagoen hitzarmen sektorialak ezartzearen ondorioz sortzen den kostuari aurre egiteko; ezingo dira ordaindu hitzarmenean jasotako orduko prezioa, Gizarte Segurantza gehituta, baino soldata baxuagoak.

la prórroga (2+1+1).

La prórroga se acordará por el órgano de contratación y será obligatoria para la empresa contratista, siempre que su preaviso se produzca con DOS MESES de antelación a la finalización del plazo de duración del contrato.

En todo caso la prórroga deberá ser acordada de forma expresa.

3. PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN. VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO.

El presupuesto base de licitación es de **89.000,00 euros** más **18.690,00 euros** (IVA 21%), en total **107.690,00 euros**, cantidad que podrá ser mejorada a la baja en sus ofertas por las empresas licitadoras.

En dicho tipo de licitación máximo se encuentran incluidos todos los gastos: de prevención de riesgos laborales, transporte, gastos generales, beneficio industrial, y demás gastos generales necesarios para la ejecución del contrato, así como los tributos que sean de aplicación según las disposiciones vigentes, incluido el Impuesto sobre el Valor Añadido.

Las proposiciones que superen dicho presupuesto serán desechadas.

La oferta económica deberá ser adecuada para que el adjudicatario haga frente al coste derivado de la aplicación del convenio sectorial que corresponda, sin que en ningún caso los precios/hora de los salarios contemplados puedan ser inferiores a los precios/hora del convenio más los costes de Seguridad Social.

Aurrekontu xehakapena (bi urterako) / Desglose presupuesto (para dos años)

Zuzeneko kostuak / Gastos directos	89.000,00 €
AURREKONTUA GUZTIRA (BEZ gabe) **TOTAL PRESUPUESTO (IVA excluido)**	89.000,00 €
BEZ (% 21) / IVA (21%)	18.690,00 €

AURRERKONTUA GUZTIRA (BEZ barne) **TOTAL PRESUPUESTO (IVA incluido)**	**107.690,00 €**

Kontratuaren balio zenbatetsia: **178.000,00 € (BEZ gabe)**
Horrela banatuta:
Hasierako iraupena (bi urte): 89.000,00 €
1. Luzapena (urte bat): 44.550,00 €
2. Luzapena (urte bat): 44.550,00 €

Valor estimado del contrato: **178.000,00 € (sin IVA)**
Distribuido de la siguiente manera:
Duración inicial (dos años): 89.000,00 €
1. Prórroga (1 año): 44.550,00 €
2. Prórroga (1 año): 44.550,00 €

4. FINANTZATZEA

Behar hainbateko aurrekontu-kreditua dago kontratu hau betetzeak Udalari sor diezazkiokeen obligazioei aurre egiteko.

Aurrekontu partida. 1 2310.227.99.165.00 2025

Baimendua: A-1839/2025

4. FINANCIACIÓN

Existe crédito presupuestario suficiente para atender a las obligaciones que se deriven para el Ayuntamiento del cumplimiento del contrato.

Partida presupuestaria: 1 2310.227.99.165.00 2025

Autorizado: A-1839/2025

II.- KONTRATATZEKO JARDUNBIDEA

8. ESLEIPENA EGITEKO BIDEA ETA MODUA

Kontratu hau **prozedura ireki jarraituta** esleituko da, SPKLren 156 eta ondorengo artikuluetan aurreikusitakoarekin bat etorriz.

Esleipen irizpideak ondorengoak izango dira:

8.1.- Balio judiziozko irizpideak (40 puntu arte)

A) Apaingarriak zehaztutako eremuetarako egokiak eta proportzionalak izatea (0-15 puntu)

B) Apaingarrien originaltasuna, aniztasuna eta ikusgarritasuna (0-10 puntu)

C) Apaingarrien ezaugarri teknikoen egokitasuna (0-10 puntu)

D) Plangintza eta mantentze-lanen egokitasuna (0-5 puntu).

II.- PROCEDIMIENTO PARA CONTRATAR

8. PROCEDIMIENTO Y FORMA DE ADJUDICACIÓN

La adjudicación del presente contrato se realizará por **procedimiento abierto**, regulado en el artículo 156 y ss de la LCSP.

Los criterios de adjudicación serán los siguientes:

8.1.- Criterios a valorar mediante un juicio de valor (hasta 40 puntos)

A) Adecuación y proporcionalidad de los adornos de las zonas definidas (0-15 puntos)

B) Originalidad, variedad y vistosidad decorativa (0-10 puntos)

C) Idoneidad de las caracteristicas técnicas de los adornos (0-10 puntos)

D) Idoneidad de la planificación y mantenimiento (0-5 puntos)

8.2.- Irizpide automatikoak (60 puntu arte)

A) Eskaintza ekonomikoa (0-60 puntu):
Eskaintza ekonomiko hoberenari emango zaio puntuazio handiena eta O puntu lizitazio prezioa hobetzen ez duenari. Gainerako eskaintzen puntuazioa ondorengo formularen arabera kalkulatuko da.

FORMULA:

PI= *60 x (Eb/El)

(*60 gehinezko puntuak)

Esanahia honakoa da:
PI: Lizitatzailearen puntuazioa
Eb: Eskaintzarik baxuena
El: Lehiatzailearen eskaintza

8.2.- Criterios automáticos (hasta 60 puntos)

A) Oferta económica (0-60 puntos):
Se otorgará la máxima puntuación a la mejor oferta económica y O a la que no mejore el precio de licitación. La puntuación del resto de ofertas se calculará según la siguiente fórmula.

FORMULA:

PI =* 60 x (Eb/El)

(* 60 puntos máximos)

Donde:
PI: puntuación licitadora
Eb: mejor oferta económica
El: oferta licitadora

9. LIZITAZIOAREN PUBLIZITATEA

Lizitazio honen iragarkia Hernaniko Udaleko kontratatzailearen profilean argitaratuko da (**www.hernani.eus**) Euskadiko kontratazio plataforman kokatu dagoena.

9. PUBLICIDAD DE LA LICITACIÓN

El anuncio de la presente licitación será objeto de publicación en el perfil de contratante del Ayuntamiento de Hernani (**www.hernani.eus**) alojado en la plataforma de contratación de Euskadi.

10. LIZITATZAILE-ERREGISTRO OFIZIALA

Ez da eskatzen.

10. REGISTRO OFICIAL DE LICITADORES

No se exige.

11. KONTRATATZEKO GAITASUNA ETA KAUDIMENA

Gaitasun juridikoa eta jardutekoa duten pertsona fisiko zein juridikoek parte hartu ahal izango dute kontratazio-jardunbide honetan, baldin eta beren kaudimena eta fidagarritasun tekniko edo profesionala frogatzen badituzte, eta kontratatzeko debekuren bat ez badute, SPKLREN 71. artikuluan adierazitako arrazoiak direla eta.

Halaber, beren kabuz nahiz baimendutako pertsona batek ordezkaturik egin ahal izango dute hori,

11. CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR

Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional y no estén incursas en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 71 de la LCSP.

Asimismo, podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder bastante

horretarako berariaz emandako ahalorde askietsia erabiliz. Pertsona juridikoa bertako kideren batek ordezkatzen duenean, ordezkari izateko ahalmena duela frogatu beharko du agiri bidez. Kasu batean nahiz bestean, arestian aipatutako kontratatzeko debekuek ordezkariari ere eragingo diote.

Gainera, enpresa lehiatzaileen jarduera nagusiak zerikusi zuzena izan behar du kontratu honen xedearekin, eta helburu hori behar bezala burutzeko behar adina giza baliabide eta baliabide material eduki behar ditu bere erakundeak.

Enpresariek, halaber, kontratu hau burutzeko eska daitekeen gaitasun enpresarial edo profesionala izan beharko dute.

Enpresari batzuk kontratazioan batera parte hartzeko interesatuta daudenean, aldi baterako enpresa elkartea sortu ahal izango dute horretarako. Esleipena bere alde egiten den arte ez da beharrezkoa izango elkarte hori eskritura publikoaren bidez formalizatzea. Kasu horretan, enpresariak modu solidarioan erantzungo dute Administrazioaren aurrean, eta elkartearen ordezkari edo apoderatu ahaldun bakarra izendatu beharko dute, eta horrek kontratutik eratortzen diren eskubideak gauzatzeko eta obligazioak betetzeko adinako ahalmenak izango ditu, kontratua amaitu arte.

Kaudimena egiaztatzeko bitartekoak:

- **Kaudimen ekonomiko eta finantzarioa,** bitarteko hau erabilita egiaztatu beharko da:

  Kontratatu nahi den eremuari dagokion urteko negozio bolumena enpresariaren jarduerak hasteko edo eratzeko eta eskaintzak aurkezteko datak kontuan hartuta azkeneko hiru urteetako bolumen handieneko urteari dagokiona, 31.875 euroren (BEZ gabe) berdina edo handiagokoa izan behar du.

  Lizitatzailearen edo hautagaiaren negozioen urteko bolumena bere urteko kontuen bidez, onartuak eta Merkataritza Erregistroan jasoak,

otorgado al efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concurra algún miembro de la misma, deberá justificar documentalmente que está facultado para ello. Tanto en uno como en otro caso, al representante le afectan las causas de incapacidad para contratar citadas.

Además las empresas licitadoras deberán tener como finalidad realizar actividades que tengan relación directa con el objeto del presente contrato y disponer de una organización dotada de elementos personales y materiales suficientes para la debida ejecución del mismo.

Los empresarios deberán contar, asimismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación objeto del presente contrato.

Cuando varios empresarios estén interesados en concurrir conjuntamente a la contratación podrán constituir una unión temporal al efecto, sin que sea necesaria la formalización de la misma en escritura pública hasta que se haya efectuado la adjudicación en su favor. En este caso, los empresarios quedarán obligados solidariamente ante la Administración y deberán nombrar un representante o apoderado único de la unión con poderes bastantes para ejercitar los derechos y cumplir las obligaciones que del contrato se deriven hasta la extinción del mismo.

Medios para acreditar la solvencia:

- **La Solvencia económica y financiera**, se deberá acreditar utilizando el siguiente medio:

  El volumen de negocio anual correspondiente al ámbito a contratar correspondiente al año de mayor volumen de negocio de los tres últimos años en función de las fechas de inicio o constitución de las actividades del empresario y de presentación de ofertas debe ser igual o superior a 31.875 euros (IVA excluido).

  El volumen anual de negocios del licitador o candidato se acreditará por medio de sus cuentas anuales aprobadas y depositadas en

egiaztatuko da, eta bestela, inskribatuta egon behar dueneko Erregistro Ofizialean jasota dauden kontuen bitartez. Merkataritza Erregistroan inskribatu gabeko enpresari indibidualek beren urte negozioen bolumena Merkataritza Erregistroak legeztatutako inbentario-liburuen eta urteko kontuen bitartez egiaztatuko dute.

el Registro Mercantil, si el empresario estuviera inscrito en dicho Registro, y en caso contrario por las depositadas en el Registro Oficial en que deba estar inscrito. Los empresarios individuales no inscritos en el Registro Mercantil acreditarán su volumen anual de negocios mediante sus libros de inventarios y cuentas anuales legalizados por el Registro Mercantil.

- **Kaudimen teknikoa,** bitarteko hauek erabilita egiaztatu beharko da:

Azkeneko bost urteetan egindako lan nagusien zerrenda, zenbatekoa, datak eta horiek norentzako egin diren, publiko edo pribatuarentzako, aipatuz.

Gutxieneko baldintza izango da egikaritze handieneko urtean pilatutako urteko zenbatekoa 31.875 euroren (BEZ gabe) berdina edo handiagoa izatea, kontratuaren xede diren zerbitzuen izaera bere edo antzekoetan.

Egindako zerbitzu edo lanak egiaztatzeko organo eskudunek egindako edo ikus-onetsitako frogagiriak aurkeztuko dira, baldin hartzailea sektore publikoko erakunde bat izan bada; eta hartzailea pribatua izan bada, honek egindako ziurtagiri baten bidez edo, ziurtagiri hori eduki ezean, enpresariak egindako aitorpen baten bidez frogatuko da; kasu bakoitzean, agintaritza eskudunak zuzenean emango dio kontratazio organoari ziurtagiri horien berri.

- **La Solvencia técnica**, se deberá acreditar de la siguiente manera:

Relación de los principales trabajos realizados en los cinco últimos años, indicando importe, fechas y destinatarios públicos o privados de los mismos.

La condición mínima será que el importe anual acumulado en el año de mayor ejecución sea igual o superior a 31.875 euros (IVA excluido), en su propia o similar naturaleza de los servicios objeto del contrato.

Los servicios o trabajos efectuados se acreditarán mediante certificados expedidos o visados por el órgano competente, cuando el destinatario sea una entidad del sector público; cuando el destinatario sea un sujeto privado, mediante un certificado expedido por éste o, a falta de este certificado, mediante una declaración del empresario; en su caso, estos certificados serán comunicados directamente al órgano de contratación por la autoridad competente.

Aldi baterako enpresa-elkartearen kasuan, aldi baterako elkartearen kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa edo profesionala erabakitzeko, hura osatzen duten bakoitzarentzat egiaztatutako ezaugarriak batuko dira.

En el caso de la unión temporal de empresas, a los efectos de la determinación de la solvencia económica y financiera y técnica o profesional de la unión temporal, se acumularán las características acreditadas para cada uno de los integrantes de la misma.

Erregulazio bateratuari lotuta ez dauden kontratuetan, kontratista enpresa berria baldin bada, halakotzat hartuta bost urtetik behera dituena, kaudimen teknikoa SPKLren 90.1 artikuluaren b) letratik i) letrara bitartean aipatzen diren

En los contratos no sujetos a contratos armonizados, cuando el contratista sea una empresa de nueva creación, entendiendo por tal aquella que tenga una antigüedad inferior a cinco años. Su solvencia técnica se acreditará por uno o

baliabideetako baten edo batzuen bitartez egiaztatuko da.

12. ESKABIDEAK AURKEZTEA

Kontratazio honen espedientea, baita horrekin batera doan dokumentazio teknikoa ere, Udal honetako Kontratazio Sailean aztertu ahal izango da bulegoak jendearentzat irekita egoten diren ordutegian, egun baliagarri guztietan, lizitazio honen iragarkia Kontratatzailearen profilean argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera, proposamenak aurkezteko epea bukatzen den arte.

Kontratazio Sailarekin harremanetan jartzeko:

Kontratazio Saila
Gudarien plaza, 1.
20120 Hernani
Tel. 943 337024/Faxa 943551141
e-posta: kontratazioa@hernani.eus
Kontratatzailearen profila: www.hernani.eus

Proposamenak www.contratacion.euskadi.eus lizitazio elektronikorako plataformaren bitartez aurkeztuko dira, kontratatzailearen profilean argitaratzen den iragarkiak emandako epearen barnean. Hala ere, epearen azken eguna baliogabea bada, hurrengo egun baliodunera luzatuko da epea (SPKLren 12. xedapen gehigarria).

Lizitatzaile bakoitzak ezingo du eskaintza bat baino gehiago aurkeztu. Ezingo da beste batzuekin aldi baterako batasun batean parte hartzeko eskabiderik aurkeztu, baldin eta banaka ere aurkeztu bada, eta ezingo da aldi berean batasun batean baino gehiagotan parte hartu.

Enpresa lizitatzaileek **HIRU ARTXIBO ELEKTRONIKO** aurkeztu beharko dituzte.

“1” Zenbakidun artxibo elektronikoa. “DOKUMENTAZIO ADMINISTRATIBOA”:

Artxibo honetan honako agiri hau aurkeztu beharko

varios de los medios a que se refieren la letras b) a i) del artículo 90.1 de la LCSP .

12. PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES

El expediente de esta contratación, así como la documentación técnica unida al mismo, podrá ser examinado en el Departamento de Contratación de este Ayuntamiento en horario de apertura al público de las oficinas, todos los días hábiles a partir del día siguiente a aquel en que aparezca publicado el anuncio de esta licitación en el perfil de contratante y hasta el vencimiento del plazo de presentación de proposiciones.

Para contactar con el Departamento de Contratación dirigirse a:

Departamento de Contratación
Gudarien plaza 1.
20120 Hernani
Tel. 943 337024/Fax. 943 551141
e-mail: kontratazioa@hernani.eu
Perfil de contratante: www.hernani.eus

La presentación de ofertas se realizará por medios electrónicos a través de la plataforma de licitación electrónica www.contratacion.euskadi.eus en el plazo señalado en el anuncio de licitación publicado en el perfil del contratante. No obstante, si el ultimo día del plazo fuera inhábil, este se entenderá prorrogado al primer día hábil siguiente (Disp. Adicional 12ª de la LCSP).

Cada empresa licitadora no podrá suscribir más de una proposición. No se podrá presentar ninguna solicitud de participación en unión temporal con otros si se ha efectuado individualmente, o figurar en más de una unión temporal.

La empresa licitadora deberá presentar **TRES ARCHIVOS ELECTRÓNICOS.**

El archivo electrónico nº1. “DOCUMENTACIÓN ADMINISTRATIVA”:

En este archivo deberá incluir los siguientes

da

- <u>Erantzukizunpeko adierazpena,</u> agiri honen <u>I. eranskineko</u> ereduaren arabera.

*Prozedura behar bezala aurrera eramateko beharrezkoa denean, Kontratazio Organo edo Mahaiak egiaztagiri guztiak edo zati bat aurkezteko eskatu ahalko die lizitatzaileei, baldin eta uste badu arrazoizko zalantzak daudela adierazpenaren indarraldi edo fidagarritasunari buruz, kontratua esleitu aurretik betiere.

<u>** Aldi baterako Enpresen Elkartea:</u>

Hainbat enpresa aldi baterako enpresa elkarte gisa aurkezten badira lizitazio honetara, enpresari horietako bakoitzak erantzukizunpeko adierazpena aurkeztuko du, Pleguko I. Eranskineko eredua jarraituz.

Aurreko paragrafoak aipagai duen adierazpen horren edo horien osagarri gisa, parte hartu behar duten enpresariek aldi baterako enpresa elkartea SPKLren 69. artikuluaren 3. atalean eskatutakoaren arabera eta kontratua suntsitu arteko gutxienezko iraupenaz osatzeko konpromisoa aurkeztuko da.

Konpromiso hori hartzeko idazkia elkartea eratzen duten enpresa guztiek sinatu behareko dute, eta honako hauek adierazi beharko ditu: aldi baterako enpresa elkarte bakoitza eratuko dutenen izenak eta inguruabarrak, elkarteko kide bakoitzaren partaidetza eta kontratuaren esleipendun gertatuz gero aldi baterako enpresa elkartea formalki eratzeko konpromisoa.

<u>*** Atzerriko enpresak:</u>

Atzerriko enpresek, SPKLen 67. eta 68. artikuluek aurreikusitako moduan egiaztatu beharko dute beren gaitasuna.

Erantzukizunpeko adierazpenaz gainera, atzerriko enpresek, kontratua Espainian gauzatu behar bada,

documentos:

- <u>Declaración responsable</u> realizada conforme al modelo establecido en el <u>Anexo I</u> del presente pliego.

* El órgano o la mesa de contratación podrá pedir a las empresas licitadoras que presenten la totalidad o una parte de los documentos justificativos, cuando consideren que existen dudas razonables sobre la vigencia o fiabilidad de la declaración, cuando resulte necesario para el buen desarrollo del procedimiento y, en todo caso, antes de adjudicar el contrato.

<u>**Uniones Temporales de Empresarios</u>

En el caso de Uniones Temporales de Empresarios. En el supuesto en que varios empresarios concurran agrupados en una unión temporal, cada empresa participante aportará la declaración responsable conforme al modelo del Anexo I al pliego.

Asimismo, deberá aportarse el compromiso de constituir la unión temporal por parte de los empresarios que sean parte de la misma de conformidad con lo exigido en el apartado 3 del artículo 69 LCSP, con una duración que será coincidente, al menos, con la del contrato hasta su extinción.
En el escrito de compromiso se indicará: los nombres y circunstancias de los que la constituyan; la participación de cada uno de ellos, así como la asunción del compromiso de constituirse formalmente en unión temporal en caso de resultar adjudicatarios del contrato. El citado documento deberá estar firmado por los representantes de cada una de las empresas que componen la unión.

<u>*** Empresas extranjeras:</u>

Las empresas extranjeras deberán acreditar su capacidad en la forma prevista en los artículos 67 y 68 de la LCSP.

Además de la declaración responsable, las empresas extranjeras, en los casos en que el

zuzenean edo zeharka, kontratutik etor litezkeen gorabehera guztietarako edozein eratako epaitegi eta auzitegi espainiarren jurisdikzioaren pean geratzen direla adierazten duen agiria aurkeztuko dute, eta uko egingo diote, hala behar badu, legokiekeen atzerriko jurisdikzio foruari (SPKL 140.1.f) artikulua).

contrato vaya a ejecutarse en España, deberán aportar una declaración de sometimiento a la jurisdicción de los juzgados y tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante (artículo 140.1.f) LCSP).

"2" Zenbakidun artxibo elektronikoa. "BALIO-JUDIZIO BIDEZ BALORATUKO DIREN IRIZPIDEAK":

Lizitatzaileak **Memoria Tekniko** bat aurkeztu beharko du; memoria horrek orriak zenbakituak izan beharko ditu, eta plegu honetako 8.1 atalaren nahiz plegu teknikoaren arabera baloratu beharreko alderdi guztiak zerrendatzen dituen aurkibide bat ere izango du.

Proposamenak gehienez ere 30 orrialde (15 orri) izango ditu A4 formatuan (A3 formatuan aurkeztuz gero, 2 A4 orrialde gisa kontatuko dira). Arial 10 formatuan, tartea 1,15. Ezkerreko marjina 3 cm. Eskubikoa 3 cm. Beheko marjina 2cm, eta goikoak 2 cm. Ez dira zenbatuko eskaintza ulertzen laguntzeko diren azala eta aurkibidea, ezta eranskinak ere.

* Adierazitako orriak baino orrialde gehiago dituen dokumentua aurkezten bada, hau da, ezarritako baldintza formala betetzen ez bada, ez dira baloratuko gehieneko luzeera gainditzen duten orriak.

** Ezingo da automatikoki baloratu beharreko daturik jaso 2. fitxategi honetan; Halakorik gertatuko balitz, proposamena automatikoki baztertuko litzateke.

El archivo electrónico nº2. "CRITERIOS EVALUABLES MEDIANTE JUICIO DE VALOR":

La licitadora deberá presentar una **Memoria Técnica,** numerada en hojas, con un índice en el que se relacionen todos los aspectos a valorar según el apartado 8.1 de este pliego y pliego técnico.

La propuesta tendrá un máximo de 30 páginas (15 hojas) en formato A4 (si se presenta en formato A3 se contabilizarán como 2 páginas A4). En formato Arial 10, rango 1,15. Margen izquierdo 3 cm. Margen derecho 3 cm. Margen inferior 2 cm. y superior 2 cm. No se computarán la portada y el índice que faciliten la comprensión de la oferta, ni los anexos.

* En caso de que se presente un documento con mayor número de páginas que las indicadas, es decir, que no se cumpla el requisito formal establecido anteriormente, no se valorarán las páginas que excedan la extensión máxima indicada.

**No se podrán incluir datos de valoración automática en este fichero nº 2, en cuyo caso la propuesta será rechazada automáticamente.

"3" Zenbakidun artxibo elektronikoa. "IRIZPIDE AUTOMATIKOAK":

Honako dokumentu hauek aurkeztu beharko dira:

- **Proposamen-eredua,** agiri honen **II. Eranskinean** jasotako ereduaren arabera, behar bezala beteta.

* Proposamenen bat ez badator bat aztertzen eta

El archivo electrónico nº3."CRITERIOS AUTOMÁTICOS":

Se presentará la siguiente documentación:

- **Modelo de Proposición** recogido en el **Anexo II** a este pliego, debidamente cumplimentado.

* Si alguna proposición no guardase concordancia

onartzen den dokumentazioarekin, lizitazioaren oinarrizko aurrekontua gainditzen badu, nabarmen ezberdina bada ereduaren aldean, ageriko akats bat badu zenbatekoari dagokionez edo bidera ezin bihurtzen duen akats edo ahuluneren bat badu aurkezten duen lizitatzailearen esanetan, Kontratazio Mahaiak baztertu egingo du, ebazpen arrazoitu baten bidez. Ereduko hitz batzuk aldatzea edo ez jartzea, ordea,ez da izango nahikoa proposamenak baztertzeko, haien zentzua aldatzen ez bada betiere.

** Ez da onartuko ereduaren arabera idatzi ez den proposamena ekonomikorik, baldin eta II.eranskinean azaltzen diren datuak ez badira azaltzen ereduan, edo eskaintza kontuan hartzeko kontratazio-mahaiak funtsezkotzat jotzen duena argi jakitea galarazten duen omisiorik, akatsik edo ezabaketarik daukanik.

13. EZ-OHIKO EDO NEURRIZ KANPOKO BALIOAK

Ez-ohiko edo neurriz kanpoko balioak dituzten eskaintzei dagokienez, SPKLren 149 artikuluan eta Herri Administrazioen Kontratuen Araudi Orokorraren 85. artikuluan xedatutakoa beteko da.

14. KONTRATAZIO-MAHAIA

Hernaniko Udaleko Kontratazio Mahai iraunkorra izango da.

Gainera, Mahaiak etor daitezela eskatutako udal arduradun tekniko guztiak joan daitezke bertara, aholkularitza-lanak egitera.

15. AGIRIAK SAILKATZEA, ENPRESAK AUKERATZEA ETA PROPOSAMENAK IREKITZEA

Bai hasierako deialdia bai gerta litezkeen aldaketak kontratugilearen perfilean argitaratuko dira (www.hernani.eus) helbidean. Dena dela, jakinarazteko beste moduren bat ere jo liteke egokitzat.

con la documentación examinada y admitida, excediese del presupuesto base de licitación, variase sustancialmente el modelo establecido, comportase error manifiesto en el importe de la proposición, o existiese reconocimiento por parte del licitador de que adolece de error o inconsistencia que la hagan inviable, será desechada por la Mesa de Contratación mediante resolución motivada, sin que sea causa bastante para el rechazo el cambio u omisión de algunas palabras del modelo si ello no altera su sentido.

** No se admitirá ninguna proposición económica que no venga redactada conforme al modelo exigido, siempre que en el documento presentado no aparezcan los datos recogidos en el Anexo II, o que contenga omisiones, errores o tachaduras que impidan conocer claramente lo que la Mesa de Contratación estime fundamental para considerar la oferta.

13. VALORES ANORMALES O DESPROPORCIONADOS

En cuanto a las ofertas con valores anormales o desproporcionados se estará a lo dispuesto el los art. 149 de la LCSP y art. 85 del Reglamento General de Contratos de las Administraciones Públicas.

14. MESA DE CONTRATACIÓN

Será la Mesa de Contratación permanente del Ayuntamiento de Hernani.

Podrán asistir, además, todos aquellos responsables técnicos municipales cuya presencia sea solicitada por la Mesa, para ejercer labores de asesoramiento.

15. CALIFICACIÓN DE DOCUMENTOS, SELECCIÓN DE EMPRESAS Y APERTURA DE PROPOSICIONES

Tanto la convocatoria inicial como sus posibles modificaciones serán objeto de publicidad a través del perfil de contratante (www.hernani.eus), sin perjuicio de cualquier otro modo de notificación que se estime oportuno.

Proposamenak aurkezteko epea amaitu eta hurrengo egunetan "1" zenbakidun artxibo elektronikoko dokumentazio administratiboa irekiko da.

Una vez finalizado el plazo de presentación se procederá a la apertura y calificación de la documentación administrativa contenida en el archivo electrónico nº1.

Kontratazio-organoak edo kontratazio–mahaiak hala eskatuta, lizitatzaileek adierazpen arduratsua zuzendu beharko dute, baldin ez bada aurkeztu edo aurkeztu dena ez badago behar bezala beteta. Halako kasuetan, eragindako lizitatzaileari edo lizitatzaileei, hiru laneguneko epea emango zaie, zuzentzeko-errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita. Ez bada epe horretan eskatutakoa zuzentzen, kontratazio-organo edo –mahaiak ulertuko du lizitatzaileak atzera egin duela bere eskaintzan.

Será objeto de subsanación por las empresas licitadoras la declaración responsable, a requerimiento del órgano o la mesa de contratación, cuando no se hubiera presentado, o no estuviera adecuadamente cumplimentada la presentada. En tales casos se conferirá a la empresa licitadora afectada un plazo de tres, a contar desde el siguiente al de recepción del requerimiento de subsanación. De no se subsanar en plazo lo requerido, el órgano o la mesa de contratación entenderá que la empresa licitadora desiste de su oferta.

Kontratazio-mahaiak "2" zenbakidun artxibo elektronikoa irekiko du, balio iritzi bidez balioztatzeko irizpideen eskaintza dakarrena. Egintza horretan adieraziko du Mahaiak "1" zenbakidun artxiboan aurkeztutako dokumentazioaren kalifikazioa eta zer proposamen onartu diren, zer proposamen baztertu diren eta zergatik baztertu diren horiek

La Mesa de contratación, procederá a la apertura del archivo electrónico nº2 que contiene la oferta de criterios valorables mediante juicio de valor. Dicho acto se iniciará con un pronunciamiento expreso sobre la calificación de la documentación presentada en el archivo nº1 señalando las propuestas admitidas, las rechazas y las causas de su rechazo.

Balio iritzi bidez balioztatzeko dokumentazioa Kontratazio Organoko zerbitzu teknikoei helaraziko zaie, txostena egin dezaten.

La documentación relativa a los criterios valorables mediante juicio de valor se remitirá para su informe a los servicios técnicos del órgano de contratación.

"3" zenbakidun artxibo elektronikoa jendaurrean irekiko da eta profilean jasotako deialdian hala zehazten bada, zuzenean jarraitu ahal izango da bertan jasotako lotura bidez.

La apertura del archivo electrónico nº3 se hará en acto público y en el caso de indicarse en su convocatoria en el perfil del contratante, podrá seguirse en directo a través del enlace que se señale en la citada convocatoria.

Era berean, jakinaraziko du nola balioztatu dituen balio iritzi bidez balioztatzeko esleipen irizpideak; eta, azkenik, irizpide automatikoak ireki eta irakurriko ditu

La Mesa, dará a conocer la valoración asignada a los criterios valorables mediante juicio de valor, y por último se procederá a la apertura y lectura de los criterios automáticos.

Egintza publikoa amaitutakoan, bilkura berean, eskaintzak ebaluatuko eta sailkatuko ditu Mahaiak. Aurrez, honelakorik bada, pleguak finkatzen dituen eskakizunak betetzen ez dituzten eskaintzak baztertuko ditu.

Finalizado el acto público, en la misma sesión, la Mesa procederá previa exclusión, en su caso, de las ofertas que no cumplan los requerimientos del pliego, a evaluar y clasificar las ofertas.

Proposamenen arteko puntuazio berdinketa egongo

El empate entre varias proposiciones (igualdad en

balitz (bi dezimaletan berdinketa) honako irizpidea aplikatuz erabakiko da: Enpresek aurkezten dituzten proposamenetan koordinatzaileek haurren partaidetza arloan egindako formakuntzan puntu gehien duenaren alde.

Gero, kontratua esleitzeko proposamena aurkeztuko dio Mahaiak kontratazio-organoari, puntuaziorik onena lortzen duen hautagaiaren alde; eta zera egiaztatuko du esleipendun izateko proposatzen duen lizitatzaileari dagokionez: enpresa behar bezala eratu izana; proposamenaren sinatzaileak eskaintza egiteko ahalorde askietsia izatea; kaudimen ekonomiko, finantzario eta teknikoa izatea edo, bestela, dagokion sailkapena; eta kontratatzeko inongo debekuren pean ez egotea.

Gainera, kontratua esleitzeko beharrezkoa den dokumentazioa aurkezteko eskatuko dio puntuaziorik onena ateratzen duen enpresari.

la puntuación hasta dos decimales) se resolverá mediante el siguiente criterio: a favor de la proposición que más puntos tenga en la formación realizada por los coordinadores y las coordinadoras en el ámbito de la participación infantil.

Posteriormente, la Mesa elevará al órgano de contratación su propuesta de adjudicación a favor del candidato con mejor puntuación. Previamente, y en relación con la empresa licitadora propuesto como adjudicatario, la Mesa comprobará que la empresa está debidamente constituida, el firmante de la proposición tiene poder bastante para formular la oferta, ostenta la solvencia económica, financiera y técnica o, en su caso la clasificación correspondiente y no está incursa en ninguna prohibición para contratar.

Asimismo, la Mesa requerirá a la empresa que ha obtenido la mejor puntuación, la documentación necesaria para la adjudicación y, en su caso, cualquier otra documentación que no figure en el Registro de Empresa licitadoras.

16. KONTRATUA ESLEITZEA ETA GAUZATZEA

16.1. Kontratazio Mahaiak, SPKLren 150. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz, kontratazio-organoari igorriko dizkio aurkeztutako proposamenak, beheranzko hurrenkeran antolatuak, eta baztertuak edo neurriz kanpokotzat jo direnak salbu, aktarekin eta esleipen-proposamenarekin batera.

16.2 Esleipen proposamenak ez du lizitatzailearen aldeko eskubiderik sortzen. Eskubideak sortuko dira lizitatzaileak kontratua sinatu edo esleipen proposamena onartzen duenean.

16.3.a) Enpresa Sektore Publikoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Estatuko Erregistro Ofizialean edo Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan dagoenean:

Jakinarazpen elektroniko bidez, jakinarazpena bidali eta hamar (10) egun balioduneko epean

16. ADJUDICACIÓN Y FORMALIZACIÓN DEL CONTRATO

16.1.- La Mesa de Contratación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 150 de la LCSP elevará al órgano de contratación, clasificadas por orden decreciente, las proposiciones presentadas y que no hayan sido excluidas o declaradas desproporcionadas o anormales, junto con el acta y la propuesta de adjudicación.

16.2.- La propuesta de adjudicación del contrato no crea derecho alguno en favor del licitador propuesto, que no los adquirirá frente a la Administración, mientras no se haya formalizado el contrato o, en su caso, aceptada por el contratista la resolución de adjudicación.

16.3.a) Si la empresa está inscrita en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público o en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de la Comunidad Autónoma de Euskadi:

La Mesa procederá a requerir a la empresa que ha obtenido la mejor puntuación, mediante

hauek aurkezteko eskatuko dio Mahaiak puntuaziorik onena ateratzen duen enpresari erregistroan jasota ez dauden inguruabarrak egiaztatzen dituzten agiriak aurkezteko.

comunicación electrónica, para que presente en el plazo de diez (10) días hábiles a contar desde el envío de la comunicación a presentar los documentos acreditativos de las circunstancias cuya inscripción no consta en el registro.

Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan inskribatu izanaren ziurtagiria, enpresa lizitatzailea salbuetsita geldituko da, hartan jasotakoaren arabera eta aurkakoa frogatu ezean, erregistroan jasotako zirkunstantziei buruzko frogagiriak aurkeztetik.

El certificado de inscripción en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de la Comunidad Autónoma del País Vasco, dispensará a la empresa licitadora, a tenor delo en él reflejado y salvo prueba en contrario, de presentar los documentos acreditativos de las circunstancias cuya inscripción consta en el registro.

Sektore Publikoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroko inskripzioaren ziurtagiriak SPKLren 87.2 eta 96. artikuluetan arreikusitako ondorioak izango ditu.

El certificado de inscripción en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público tendrá los efectos previstos en los artículos 87.2 y 96 de la LCSP.

16.3.b) Enpresa ez dagoenean Sektore Publikoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Estatuko Erregistroan edo Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan:

16.3.b) Si la empresa no está inscrita en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público o en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de la Comunidad Autónoma de Euskadi:

Esleipen-proposamena erabaki ondoren, errekerimendua egingo zaio SPKLen 145 artikuluaren ezarritakoaren arabera eskaintza hoberena aurkeztu duen lizitatzaileari (edo esleipendun izateko proposatzen den aldi baterako enpresa elkarteko enpresa guztiei, dagokion kasuan), jakinarazpena bidali eta hamar (10) egun balioduneko epean, ondorengo dokumentazioa aurkez dezan:

Una vez acordada la propuesta de adjudicación, se requerirá al licitador que haya presentado la mejor oferta (o a todas las empresas integrantes de la UTE que haya sido propuesta como adjudicataria, en su caso) conforme a lo indicado en el art. 145 de la LCSP para que, dentro del plazo de diez (10) días hábiles a contar desde el envío de la comunicación, presente la siguiente documentación:

16.3.1. Lizitatzailearen nortasuna egiaztatzeko dokumentuak:

16.3.1 Documentación relativa a la personalidad del licitador:

- Lizitatzailea pertsona juridikoa bada, nortasuna,osaera, edo hala badagokio, aldaketa eskritura bidez egiaztatuko da, baldintza hori eskatzen den kasuetan. Bestela, osaera dokumentua, estatutuak edo sortze ekintza aurkeztu beharko du jarduera arautzen duten arauak jasota, dagokion Erregistro Ofizialean inskribatua, hala behar izanez gero. Pertsona juridikoak bakarrik izan daitezke esleipendun beren estatutuen edo sortze arauen arabera dagozkien helburuen eta jarduera esparruaren barneko prestazioak jasotzen dituzten kontratuak direnean, eta kontu horrek egiaztatuta egon behar du aurkeztutako dokumentazioan.

- Si el licitador fuese persona jurídica la personalidad se acreditará mediante Escritura de constitución o modificación, en su caso, inscrita en el Registro Mercantil, cuando este requisito fuera exigible. Si no lo fuere, deberá aportar documento de constitución, estatutos o acto fundacional en el que consten las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial. Las personas jurídicas solo podrán ser adjudicatarias de contratos cuyas prestaciones estén comprendidas dentro de los fines, objeto u ámbito de actividad que a tenor de sus estatutos o reglas funcionales le sean propios, cuestión que deberá quedar

acreditada en la documentación aportada.

- Lizitatzailea pertsona fisikoa bada, Nortasun Agiri Nazionala edo baliokide den dokumentuaren bitartez.

- Si el licitador fuera persona física, mediante la presentación del Documento Nacional de Identidad, o documento que haga sus veces.

16.3.2. Eskaintzaren sinatzailearen ordezkaritza egiaztatzen duen dokumentazioa (pertsona horrek beste pertsona fisiko edo juridiko baten izenean jarduten duenean).

16.3.2 Documentación acreditativa de la representación que ostenta el firmante de la oferta (en caso de que éste actúe en nombre de otra persona, física o jurídica).

16.3.3. Eskaintzak aurkezteko fasean egindako adierazpenaren arabera kontratatzeko daukan kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa egiaztatzeko dokumentazioa. (11. atalaren arabera).

16.3.3 Documentación acreditativa de la solvencia económica-financiera y técnica o profesional conforme a la declaración efectuada en la fase de presentación de ofertas (conforme apartado nº 11).

16.3.4 Zerga eta Gizarte Segurantzako obligazioak betetzen dituela egiaztatzen duten justifikazio dokumentuak.

16.3.4 Documentación justificativa de hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

16.3.5 Kontratistak, nolanahi ere, erantzukizun zibileko aseguru bat eduki beharko du 300.000 eurokoa, eta baldintza-agiriko 19. klausulan ezarritakoarekin bat egin beharko du.

16.3.5 El contratista deberá contar, en todo caso, con un seguro de responsabilidad civil de 300.000 euros de acuerdo con lo establecido en la clausula 19 del pliego de condiciones.

16.3.6 Dagokion **behin- betiko bermea** aurkeztu izanaren ziurtagiria.

16.3.6 Acreditación de la constitución del a **garantía definitiva** que sea procedente.

16.3.7 Esleipenduna enpresen batasun bat baldin bada, kontratua sinatu aurretik, Enpresen Aldi Baterako Batasun gisa legez eratu dela egiaztatu beharko du, eta horren IFK aurkeztu.

16.3.7 En el supuesto de que el contrato se adjudicase a una unión temporal de empresarios, ésta acreditará su constitución en escritura pública, así como el NIF asignado a dicha unión, con anterioridad a la firma del mismo.

Dokumentazio hori guztia udal honek izapidetutako beste kontratazio-espediente batean badago, lizitatzaileak ez du dokumentazio hori berriro aurkeztu beharko, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 28.2 artikuluan xedatutakoaren arabera.

Si toda esta documentación constara en otro expediente de contratación tramitado por este Ayuntamiento, el licitador no tendrá que volver a presentar dicha documentación, en virtud de lo dispuesto en el artículo 28.2 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Errekerimendua adierazitako epean behar bezala bete ezean, ulertuko da lizitatzaileak kendu egin duela bere eskaintza. Kasu horretan, puntuazioan hurrengoa den hautagaiaren alde esleitzeko proposamena egingo da eta dokumentazio bera eskatu zaio.

De no cumplirse el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que la empresa licitadora ha retirado su oferta, procediéndose a proponer la adjudicación a favor de la empresa licitadora siguiente, por el orden en que hayan clasificado las ofertas solicitándole la misma documentación.

* Aurretik xedatutakoa xedatuta ere, Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan inskribatu izanaren ziurtagiria, enpresa lizitatzailea salbuetsita gelditukoda, hartan jasotakoaren arabera eta aurkakoa frogatu ezean, erregistroan jasotako zirkunstantziei buruzko frogagiriak aurkeztetik.

Sektore Publikoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroko inskripzioaren ziurtagiriak SPKLren 87.2 eta 96. artikuluetan.

Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroko inskripzioan frogatu beharreko baldintzetako bat jasota agertzen ez denean, enpresak SPKLn ezarritako bitartekoetako bat erabiliz frogatu beharko du.

16.4. Esleipena:

Kontratazio organoari dagokio esleipena egitea eta ebazpen arrazoitu bidez erabakiko da; erabakia esleipendunari jakinaraziko zaio eta baita gainontzeko lizitatzaileei ere. Kontratatzailearen profilean argitaratuko da, SPKLren 151.1 artikuluan xedatutakoari jarraituz.

Jakinarazpenean eta kontratugilearen profilean, Sektore Publikoko Kontratuen, azaroaren 8ko, 9/2017 Legearen 153.3 artikuluaren arabera zein epetan formalizatu behar den adieraziko da.

16.5. Formalizazioa:

Kontratua formalizazioarekin gauzatuko da, SPKLren 153. artikuluan jasotakoaren arabera.

III.- KONTRATUA BURUTZEA

17. KONTRATUA BURUTZEA

Kontratazio organoak, kontratua esleitzeko ebazpenean, SPKLren 62. artikuluak xedatuakoaren arabera, **kontratuaren arduraduna izendatuko du**. Pertsona horren eginkizuna izango da kontratua

* No obstante lo anterior, el certificado de inscripción en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de la Comunidad Autónoma del País Vasco, dispensará a la empresa licitadora, a tenor delo en él reflejado y salvo prueba en contrario, de presentar los documentos acreditativos de las circunstancias cuya inscripción consta en el registro.

El certificado de inscripción en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público tendrá los efectos previstos en los artículos 87.2 y 96 de la LCSP .

Cuando en la inscripción del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas no conste alguno de los requisitos que deba acreditar, la empresa deberá justificarlos por alguno de los medios previstos en la LCSP.

16.4. La adjudicación:

Se acordará mediante resolución motivada que será notificada al adjudicatario y al resto de empresas licitadoras y publicada en el perfil de contratante, tal y como recoge el art.151.1 de la LCSP.

En la notificación se indicará el plazo en que debe procederse a su formalización conforme al artículo 153.3 de la Ley 9/2027, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

16.5. La formalización:

El contrato quedará perfeccionado con la formalización la cual se llevará a cabo de conformidad con lo dispuesto en el art. 153 LSP.

III.- EJECUCIÓN DEL CONTRATO

17. EJECUCIÓN DEL CONTRATO

El órgano de contratación, en virtud del artículo 62 de la LCSP, designará en la resolución de adjudicación del contrato **a la persona responsable del contrato**, a la que

betetzen dela ikuskatzea eta beharrezko erabakiak hartu eta jarraibideak ematea, hitzartutako prestazioa behar moduan eta egoki gauzatuko dela ziurtatzearren.

corresponderá supervisar su ejecución y adoptar las decisiones y dictar las instrucciones necesarias con el fin de asegurar la correcta realización de la prestación pactada.

Kontratuaren arduraduna izango da enpresa esleipendunaren eta kontratazio organoaren arteko solaskidea.

La persona responsable del contrato es la persona interlocutora entre la empresa adjudicataria y el órgano de contratación.

Kontratua esleipendunaren gain eta kontura gauzatuko da SPKLren 197. artikuluan jasotakoaren arabera.

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura de la empresa contratista, con arreglo a lo dispuesto en el art. 197 de la LCSP.

Kontratua betetzeko agiri honetan jasotako klausulak eta, kasuan kasu, espedienteari erantsitako zehaztapen teknikoak jarraituko dira, eta betiere, Administrazioaren zuzendaritza, ikuskapen eta kontrolpean. Administrazioak idatziz nahiz ahoz erabili ahal izango ditu ahalmen horiek.

El contrato se ejecutará con sujeción a las cláusulas contenidas en el presente pliego y, en su caso, a las especificaciones técnicas unidas al expediente, bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente.

Kontratistari edo bere mendeko pertsonei lepora dakizkiekeen ekintzengatik edo ez-egiteengatik kontratuaren martxa ona arriskuan jartzen denean, Administrazioak kontratuaren martxa ona lortzeko edo berreskuratzeko beharrezkotzat jotzen dituen neurriak hartzea agindu dezake.

Cuando por actos u omisiones imputables al o a la contratista o a personas de él o ella dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

17.1. ZERBITZUARI ATXIKITU BEHARREKO BALIABIDEAK.

17.1 ADSCRIPCIÓN DE MEDIOS AL SERVICIO

Enpresa esleipendunak zerbitzua gauzatzeko baliabide pertsonal zein tekniko nahikoak izan beharko ditu.

La empresa adjudicataria deberá disponer de los medios personales y técnicos suficientes para la realización del servicio.

18. EXEKUZIO BALDINTZAK BEREZIAK

18. CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN

18.1 ESLEIPENDUNAREN LAN EGINKIZUNAK.

18.1. OBLIGACIONES LABORALES DEL CONTRATISTA

Klausula honetan jasotako **betebeharrak exekuzioko baldintza berezitzat** jotzen dira; horiek ez betetzeak, beraz, agiri honetan jasotako zigorrak ezartzea ekarriko du, antolamendu juridikoak aurreikusitako ondorioez gain.

Las obligaciones laborales recogidas en este apartado se consideran **condiciones esenciales de ejecución del contrato,** cuyo incumplimiento dará lugar a la imposición de las penalidades previstas en este pliego.

18.1.b. Kontratisten gutxieneko lan-baldintzak.

18.1.b Condiciones laborales mínimas.

- Lan legeria, gizarte segurantza eta Hitzarmen kolektiboen alorrean indarrean dauden legezko xedapenak bete beharko dira, baita 31/95 Legen (laneko Arriskuen prebentziorako Legea) eta lege hori garatzen duten errege-dekretuetan jasotako guztia. Udalak ez du inolako erantzukizunik izango xedapen horiek betetzen ez badira.

- Esleipendunak indarrean dagoen **hitzarmen kolektiboa aplikatu beharko** du.

- Esleipendunak hitzarmen kolektiboan jasotako soldata ordaindu beharko duela, kontratua gauzatzen den denbora guztian, betiere langileari dagokion lanbide-kategoriaren arabera, eta ordaintzekoa den soldata ezin izango da, inola ere, soldata hura baino txikiagoa izan.

- Hitzarmen kolektiboari buruzko informazioa esleipen-ebazpenean jasoko da eta, halaber, kontratatzailearen profilean argitaratuko da, enpresa esleipendunak adierazita badauka kontratuaren xede den jardueran arituko diren langileei aplikagarri zaiela halako hitzarmen kolektiboa.

- Lehiatzen direnek beren buruaz eta beren borondatez onesten dute gardentasun instituzionala ematea lizitazio-, esleitze- eta gauzatze-prozesuen ondorioz sortzen diren datu guztiei, prozesu horiek bukatu arte.

- <u>50 langile edo gehiagoko enpresaren kasuan, honako baldintz hauek bete beharko dituzte:</u>

  1.- Enpresa esleipendunak, 50 langile edo gehiago baldin baditu, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Plana eduki beharko du, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoaren 45. artikuluarekin bat, eta plan horrek dagokion lan erregistroan inskribatuta egon beharko du. Gainera, behin kontratua egikaritzen hasita, enpresak planaren aplikazioa egiaztatu

- La empresa contratada y en su caso, la subcontratada están obligadas a cumplir las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social, convenios colectivos, y todo lo comprendido en la Ley 31/95, de prevención de riesgos laborales, y en los reales decretos que la desarrollan, quedando la Administración exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

- El adjudicatario **deberá aplicar el convenio colectivo en vigor**.

- El adjudicatario o adjudicataria deberá, a lo largo de toda la ejecución del contrato, abonar el salario recogido en el convenio colectivo de aplicación según la categoría profesional que le corresponda a la persona trabajadora, sin que en ningún caso el salario a abonar pueda ser inferior a aquel.

- La información sobre el convenio colectivo que la empresa adjudicataria declare aplicable a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato se incluirá en la resolución de adjudicación y se publicará en el perfil de contratante.

- Los licitadores están obligados a la aceptación voluntaria de dar transparencia institucional a todos los datos derivados de los procesos de licitación, adjudicación y ejecución hasta su finalización.

- <u>En el caso de empresas de 50 o más trabajadores, deberán cumplir lo siguiente:</u>

  1.- La empresa adjudicataria, en el caso de que cuente con una plantilla igual o superior a 50 personas, deberá contar con un Plan para la Igualdad de Mujeres y Hombres, de acuerdo con el artículo 45 de la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad de mujeres y hombres, que deberá estar inscrito en el correspondiente registro laboral. Además, una vez que se ejecute el contrato, la empresa deberá comprobar la aplicación

beharko du.

2.- Enplegatuen %2 gutxienez desgaitasunen bat duten langileak izatea, desgaitasuna duten pertsonen eskubideei eta haien gizarteratzeari buruzko Lege Orokorraren testu bategina onartzen duen azaroaren 29ko 1/2013 Legegintzako Errege Dekretuaren 42. artikuluaren arabera, erreglamenduz zehazten diren baldintzetan.

del plan.

2.- El requisito de que al menos el 2% de sus empleados sean trabajadores con discapacidad, de conformidad con el artículo 42 del Real Decreto legislativo 1/2013, de 29 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General de derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social, en las condiciones que reglamentariamente se determinen.

18.2 HIZKUNTZA BALDINTZAK

Enpresa esleipendunaren eta Udalaren arteko ahozko -bilerak, kontsultak...- nahiz idatzizko harremanak -fakturak, posta elektronikoak...- udalaren lan hizkuntzaren araberakoak izateko ahalegina egingo du enpresak, hau da, ahal den guztietan euskaraz izango dira. Ondorioz, enpresa esleipendunak lehenetsiko du Udalarekin harremanetan aritzeko izendatuko duen pertsona elebiduna izatea.

18.2. REQUISITOS LINGÜÍSTICOS

La empresa procurará que tanto las relaciones orales - reuniones, consultas...- como las relaciones escritas -facturas, correos electrónicos... - entre la empresa adjudicataria y el Ayuntamiento sean en el idioma de trabajo del Ayuntamiento, es decir, siempre que sea posible serán en euskera. En consecuencia, la empresa adjudicataria priorizará que la persona designada para relacionarse con el Ayuntamiento sea bilingüe.

19. ESLEIPENDUNAREN ERANTZUKIZUNA KONTRATUA BURUTZERAKOAN BESTE BATZUEI KALTEAK ERAGITEN BADIZKIE.

Enpresa esleipendunaren ardura da kontratuko lanen ondorioz sor litezkeen kalteak eta galerak bere gain hartzea, SPKLren 196.artikuluan xedatutakoaren araber

Nolanahi ere, kontratistak erantzukizun zibileko aseguru bat izan beharko du, balizko kalteen erantzukizuna estaltzeko. Enpresa esleipendunak aseguru kontratu horren kopia aurkeztu beharko du, bai eta kontratu hori sinatu aurretik ordaindutako azken ordainagiriaren kopia ere. Gainera, baldintza agiri honen 16.3.5 atalean hala jasotzen abda, aipatutako estaldurak aseguratu eta han zehaztutako aseguru osagarriak izan beharko ditu.

Nolanahi ere, kontratistak ordainduko ditu kalte-

19. RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

La empresa adjudicataria será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 196 de la LCSP.

El contratista deberá disponer en cualquier caso de un seguro de responsabilidad civil que cubra su posible responsabilidad por daños. La empresa adjudicataria deberá aportar copia de dicho contrato, así como copia del último recibo abonado con carácter previo a la firma del contrato. Además, si así se establece en el apartado 16.3.5 de este pliego deberá asegurar las coberturas indicadas y disponer de los seguros adicionales que se especifican.

En todo caso, serán soportados por la contratista

galerak, aseguru polizetako mugak gainditzen dituen zatian eta polizek estali gabeko ondaunetan eta arriskuetan.

20. KONTRATUA ALDATZEA

Behin kontratua sinatuta, herri onurako arrazoiengatik bakarrik aldatu ahal izango du kontratua Udalak , Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 205. artikuluan ezarritako kasuetan eta moduan.

Aldaketak kontratazio organoak onartu beharko ditu, eta prozedurari dagokionez, SPKLren 191 eta 207 artikuluetan ezarritakoa jarraituko da, eta 153 artikuluaren arabera dokumentu batean formalizatu beharko da.

21. BERME EPEA

Ez da aurreikusi berme epea ezartzea.

22. ESLEIPENDUNARI EZARRI BEHARREKO ZIGORRAK BALDINTZAK BETETZEN EZ BADITU

Oso larriak, larriak edo arinak izango dira kontratistak kontratua gauzatzen duen bitartean egiten dituen arau-hausteak.

a) Oso arau hauste larriak izango dira honako hauek:

- Zehaztutako epean zerbitzua ematen ez hastea, edo zerbitzua emateari uztea, ezinbesteko arrazoiak daudenean izan ezik.
- Udalaren baimen espresurik gabe, zerbitzuak osorik edo neurri batean beste bati utzi, alokatu edo eskualdatzea.
- Plegu honetan ezarritako edozein baldintza edo obligazio ez betetzea, gerora erator daitezkeen egintzen kalterik gabe.
- Lanak argi eta garbi gaizki edo modu irregularrean egitea.

los daños y perjuicios en lo que se superen los límites que se establezcan en las pólizas de seguro; así como en los bienes y riesgos no cubiertos por las mismas.

20. MODIFICACIONES DEL CONTRATO

Una vez perfeccionado el contrato solo se podrán introducir modificaciones por razones de interés público, en los supuestos y con los límites establecidos en el art. 205 de la LCSP.

Las modificaciones deberán ser aprobadas por el órgano de contratación y en cuanto al procedimiento se estará a lo establecido en los artículos 191 y 207 de la LCSP, debiendo formalizarse en un documento conforme al artículo 153.

21. PLAZO DE GARANTÍA

No se prevé el establecimiento de un plazo de garantía.

22. PENALIDADES AL CONTRATISTA POR INCUMPLIMIENTO

Las infracciones que cometa el adjudicatario se calificarán como muy graves, graves o leves:

a) Tendrán la consideración de infracciones muy graves:

- La demora en el comienzo de la prestación del servicio o la cesación en la prestación del mismo, salvo causas de fuerza mayor.
- La cesión, subarriendo o traspaso total o parcial de los servicios sin autorización expresa del Ayuntamiento.
- El incumplimiento de cualquiera de las condiciones y obligaciones establecidas en este pliego, sin perjuicio de las acciones posteriores que de ello se deriven.
- La realización de los trabajos de manera manifiestamente irregular.

- Prestazioaren zaintzaz arduratzen den Zerbitzuko arduradunek emaniko aginduak ez betetzea, lanaren garapenari dagokionez, eta oro har, lan horien prestazioa erregulatzen duten arauak ez betetzea.

- Bi arau hauste larri edo gehiago egitea.

b) Arau hauste larriak izango dira:

- Atzerapen ez sistematikoa, lanak egiterakoan.

- Kontrataturiko langileen eskura udalak jarritako baliabide materialak eta azpiegiturak behar bezala ez erabiltzea.

- Behin eta berriz akats arinak egitea

c) Arau hauste arinak izango dira aurreko horietan aurreikusi ez diren gainerako guztiak eta, nolabait ere, baldintza plegu honetan zehaztutako baldintzen kalterako direnean, zerbitzuan kalte larririk eragiten ez badute.

Honako **zehapen hauek** jarri ahal izango zaizkio kontratistari:

a) Arau hauste oso larriengatik: urteko aurrekontuaren %11etik %15era.

b) Arau hauste larriengatik: urteko aurrekontuaren %6etik %10ra

c) Arau hauste arinengatik: urteko aurrekontuaren %1tik %5era

Hala eta guztiz ere, oso arau hauste larriak direnean, Udalak erabaki ahal izango du zehapenak jarriko dituen, klausula honetan aurreikusitakoaren arabera, edo kontratua suntsitzeko dagokion espedientea hasiko duen.

Klausula honetan aurreikusi ez diren gaietarako SPKLren 192tik 195 artikuluan jasotakoak aplikatuko dira.

23. AZPIKONTRATAZIOA ETA LAGAPENA

- La desobediencia a las instrucciones de los responsables del servicio encargado de la vigilancia del seguimiento del contrato relativas al desarrollo del trabajo, y en general, a las normas que regulan la prestación de los mismos.

- Reiteración de dos o más infracciones graves.

b) Tendrán la consideración de infracciones graves:

- El retraso no sistemático en la prestación de los trabajos.

- La utilización incorrecta de los medios materiales e infraestructura facilitados por el Ayuntamiento.

- La reiteración de la comisión de faltas leves.

c) Tendrán la consideración de infracciones leves todas las demás no previstas anteriormente y que, de algún modo, signifiquen detrimento de las condiciones establecidas en este pliego, con perjuicio no grave en la prestación del servicio.

Las **penalidades** que se podrán imponer a la empresa contratista serán las siguientes:

a) Para infracciones muy graves; del 11% al 15% del presupuesto anual.

b) Para infracciones graves: del 6% al 10% del presupuesto anual.

c) Para faltas leves: del 1% al 5% del presupuesto anual.

No obstante, en caso de infracciones muy graves el Ayuntamiento podrá optar entre la imposición de penalidades, según lo previsto en esta cláusula, o el inicio del correspondiente expediente para la resolución del contrato.

Para todo lo no previsto en la presente cláusula será de aplicación lo establecido en los arts. 192 a 195 de la LCSP.

23. SUBCONTRATACIÓN Y CESIÓN

Udalak berariaz baimendu ezean, esleipendunak ezingo dizkio kontratuaren eskubideak eta betebeharrak beste pertsona edo erakunderen bati laga edo eskualdatu.

Halaber, aurretik Udalak espresuki baimendu ezean, esleipendunak ezingo dio lanen zati bat hirugarren bati azpikontratatu.

La entidad adjudicataria no podrá sin previa autorización expresa del Ayuntamiento, ceder ni traspasar los derechos y obligaciones derivadas del contrato, a otra persona o entidad.

La entidad adjudicataria tampoco podrá subcontratar con terceros la realización parcial de la prestación, salvo que el Ayuntamiento lo autorice expresamente.

24. KONTRATUA AMAITZEKO ARRAZOIAK

Kontratua suntsiarazteko arrazoiak izango dira SPKLren 211. artikuluan aurreikusitakoak eta Lege bereko 313.artikuluan bereziki zerbitzu kontratuetarako jasotakoak.

Era berean, kontratua suntsitzeko arrazoi izango da pleguetako 17 eta 18. klausulan ezarritako kontratua gauzatzeko baldintza bereziren bat ez betetzea.

Nolanahi ere, kontratistak Udalari sortutako kalteak ordaindu beharko dizkio.

24. CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO

Serán causas de resolución del contrato las previstas en el art. 211 de la LCSP, así como las recogidas en el art. 313 de la misma para los contratos de servicios en particular.

Asimismo, será causa de resolución del contrato el incumplimiento de las condiciones especiales de ejecución recogidas en el presente pliego (cláusulas n.º 17 y nº 18).

En todo caso, la empresa contratista deberá abonar al Ayuntamiento los daños y perjuicios que efectivamente le haya irrogado.

25. ADMINISTRAZIOAREN ESKUBIDEAK

Kontratu administratiboak inrpretatzeko eta kontratu horiek betetzean sortzen diren zalantzak erabakitzeko prerrogatiba du kontratazio-organoak. Era berean, interes publikoko arrazoiengatik, kontratuak aldatu, haiek suntsitzea erabaki eta suntsitze horren ondorioak zehaztu ahal izango ditu, SPKLan eta Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Araudi orokorra onartzen duen urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuan zehaztutako mugak, baldintzak eta ondorioak kontuan harturik.

25. PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACIÓN

El órgano de contratación ostenta la prerrogativa de interpretar los contratos administrativos y resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento. Igualmente, podrá modificar por razones de interés público, los contratos y acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos señalados en la LCSP y por el Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento general de la ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

IV. IZAERA, ERREGIMEN JURIDIKOA ETA JURISDIKZIO ESKUDUNA

IV.- NATURALEZA, RÉGIMEN JURÍDICO Y JURISDICCIÓN COMPETENTE

26. IZAERA ETA ERREGIMEN JURIDIKOA

Baldintza-agiri honen arabera egin behar den

26. NATURALEZA Y RÉGIMEN JURÍDICO

El contrato que en base a este pliego se realice,

kontratua administrazio-mailakoa izango da, eta kontratuan bertan zehazten ez den guztiari dagokionez, bereziki, Azaroaren 8ko, 9/2017 Legeak Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoak, eta, halaber, Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorrak, urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuaren bidez onetsiak, ezarritako arauak bete beharko dira, baita herri-administrazioen kontratazioan erabili beharreko gainerakoak ere.

tendrá carácter administrativo y en todo lo no previsto en él se estará a lo dispuesto, específicamente en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, así como en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, y demás normas que, en su caso, sean de aplicación a la contratación de las Administraciones Públicas.

Administrazio-baldintza zehatzen agiri honen eta espedientearekin batera doan dokumentazio teknikoaren artean kontraesanak izanez gero, agiri honetan zehaztutakoa nagusituko da.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego.

27. DATU PERTSONALEN BABESA

Kontratazio honek berarekin izaera pertsonaleko datuetan sartzea dakarrenean, enpresa kontratistak SPKLaren Hogeita Bosgarren Xedapen Gehigarrian finkatutako betebeharrak bete beharko ditu, Datu Pertsonalen Babesari buruzko 2016/679 Europar Erregelamenduari eta Datu pertsonalak babesteko eta eskubide digitalak bermatzeko abenduaren 5eko 3/2018 Legeari dagokienez.

27. PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL.

En el caso de que la presente contratación implique el acceso a datos de carácter personal, el contratista deberá cumplir las obligaciones derivadas de la Disposición Adicional Vigésima Quinta de la LCSP, en relación con el Reglamento Europeo 2016/679 relativo al a protección y tratamiento de datos personales y la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales, y garantía de derechos digitales.

28. ERREKURTSOEN ARAUBIDEA ETA JURISDIKZIO ESKUDUNA

1.- SPKLen 44. artikuluan arautzen den kontratazio alorreko errekurtso berezia aplikagarri izango zaie, aukerako izaeraz, administrazioarekiko auzi errekurtsoa jarri aurretik.

Helegitea SPKLko 44.2 artikuluetan jasotako jardueren kontra jar daiteke.

Helegitearen prozedura idazki baten bidez hasiko da. Idazki hori hamabost lan eguneko epean aureztu beharko da. Epe hori SPKLren 50.artikuluan jasotakoaren arabera zenbatuko da.

2.- Prozedura honetan, helegite bereziarenean, emandako ebazpenaren aurka administrazioarekiko auzi errekurtsoa bakarrik aurkez daiteke,

28. RÉGIMEN DE RECURSOS Y LA JURISDICCIÓN COMPETENTE

1.- Serán susceptibles, con carácter potestativo del recurso especial en materia de contratación regulado en el artículo 44 de la LCSP, previo a la interposición del recurso contencioso administrativos.

Podrán ser objeto del recurso las actuaciones recogidas en el artículo 44.2 de la LCSP.

El procedimiento de recurso se iniciará mediante escrito que deberá presentarse en el plazo de quince días hábiles. Dicho plazo se computará de acuerdo con lo recogido en el artículo 50 de la LCSP.

2.- Contra la resolución del recurso especial sólo cabrá la interposición de recurso contencioso-administrativo conforme a lo dispuesto en la Ley

Administrazioarekiko Auzi Eskumena arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998ko legean ezarritakoaren arabera.

29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdición Contencioso- Administrativa.

3.-SPKLren 44.2 artikuluan jasota ez dauden gainerako ebazpenen aurka, urriaren 1eko Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legean araututako berraztertze errekurtsoa jarri ahal izango da, edo administrazioarekiko auzi errekurtsoa, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioaren Legea arautzen dituen uztailaren 13ko 29/1998ko legeak xedadutakoaren arabera.

3.- El resto de resoluciones relativas a esta contratación no comprendidas en el artículo 44.2 de la LCSP serán susceptibles, con carácter potestativo, del recurso administrativo de reposición regulado en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, o bien ser objeto de recurso contencioso-administrativo regulado en la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso Administrativa.

4.- Kontratutik sortzen diren auziak Administrazioarekiko auzietarako jurisdikzioaren mende egongo dira. Nolanahi ere, bi alderdiek hala nahi izanez gero, auziak arbitrajearen bidez konpondu daitezke, indarrean dagoen legerian zehaztutakoarekin bat etorriz.

4.- Las cuestiones litigiosas que se deriven del contrato se entenderán sometidas a la jurisdicción contencioso-administrativa, no obstante lo cual, las partes pueden acordar el sometimiento de sus litigios a arbitraje, conforme a lo establecido en la legislación vigente.

29. KONTRATAZIO PROZEDURAN ERABILI BEHARREKO KOMUNIKABIDEAK

SPKLen 140.1.4. artikuluan eta 15. Xedapen gehigarrian xedaturikoaren arabera, kontratazio prozeduran egin behar diren komunikazioak eta jakinarazpenak baliabide elektronikoen bidez egingo dira.

Bitarteko elektroniko bidezko jakinarazpena errefusatua izan dela ulertuko da, jakinarazpena eskuratzeko moduan jarri eta 10 egun natural igaro direnean horren edukira sartu gabe; eta jakinarazpena Hernaniko Udalaren egoitza elektronikoan edo Eusko Jaurlaritzako lizitazio elektronikoko platafoman eskuragarri jartzen denean, jakinarazpen betekizuna epe barruan bete dela ulertuko da.

29. MEDIOS DE COMUNICACIÓN A UTILIZAR EN EL PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

De conformidad con lo dispuesto en el art. 140.1.4º y en la Disposición Adicional 15ª de la LCSP, las comunicaciones y notificaciones que se vayan a efectuar en el procedimiento de contratación se efectuarán por medios electrónicos.

La notificación por medios electrónicos se entenderá rechazada cuando hayan transcurrido 10 días naturales desde la puesta a disposición de la notificación sin que se acceda a su contenido; y se entenderá cumplida la obligación de notificación en plazo con la puesta a disposición de la notificación en la sede electrónica del Ayuntamiento de Hernani o en la plataforma de licitación del Gobierno Vasco.

Hernanin, 2025eko urria/ En Hernani, octubre de 2025

I. ERANSKINA: ARDURAPEKO ADIERAZPENA

ANEXO I: DECLARACIÓN RESPONSABLE

***LIZITATZAILEA** / LICITADOR/A*		***I.F.K. - I.F.Z. / C.I.F. - N.I.F.***
HELBIDEA / DIRECCIÓN POSTAL	***HERRIA (K.P.) / MUNICIPIO (C.P.)***	***TELEFONOA/** TELÉFONO*
KONTRATUAREN XEDEA / OBJETO DEL CONTRATO		***ESPED. KODEA / CÓDIGO EXPEDIENTE***

Behean sinatzen duenak, jarduteko gaitasun juridiko osoaren jabe dela, eta bere izenean edo lizitatzailearen izenean,	*El abajo firmante en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, actuando en nombre propio o en representación del licitador,*
BERE ARDURAPEAN ADIERAZTEN DU	**DECLARA BAJO SU RESPONSABILIDAD**
I.- Lizitatzaileak badauzka kontratuaren xedea betetzeko beharrezko diren gaitasun juridikoa eta baliabideak	I.- Que la entidad licitadora tiene capacidad jurídica y medios suficientes para cumplir con el objeto del contrato.
II.- Sinatzaileak eskaintza aurkezten duen sozietatearen izenean jarduten duela eta kaudimen ekonomiko, finantzario eta tekniko nahikoa duela sozietate horrek, edo bere kasuan, dagokion sailkapena duela, eta jarduera egiteko behar besteko baimenak dituela.	II.- Que el/la firmante ostenta la representación de la sociedad que presenta la oferta, que cuenta con la adecuada solvencia económica, financiera y técnica o, en su caso, la clasificación correspondiente y que cuenta con las autorizaciones necesarias para ejercer la actividad.
III.- Ez dagoela Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen 71. artikuluak aipatzen dituen kontratatzeko debeku egoeretatik bakar batean ere.	III.- Que no está incurso en ninguno de los casos de prohibición para contratar señalados en el artículo 71 del la Ley de Contratos del Sector Público.
IV.- Zerga eta Gizarte Segurantza obligazioak betetzen dituela, bai eta lan eta gizarte alorrean indarrean dauden xedapenak.	IV.- Que está al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social y que cumple con las disposiciones vigentes en materia laboral y social.
V.- Kaudimena kanpoko baliabideen bitartez osatuta dagoela:	V.- Que se integra la solvencia por medios externos:
○ BAI, SPKL legeko 75.2 artikuluak aipatzen duen konpromisoa betez.	○ SI,existiendo compromiso a que se refiere el artículo 75.2 de la LCSP

○ EZ	○ NO
VI.- Lizitatzailea inskribatuta dagoela Estatuko edo Euskadiko Kontratisten Erregistro Ofizialean eta inguruabar horiek ez direla aldatu. Baiezko kasuan, ziurtagiria ofizioz eransteko baimena ematen duela. ○ BAI ○ EZ	VI.- Que la entidad licitadora se encuentra inscrito en el Registro Oficial de Contratistas de Euskadi o del Estado y que dichas circunstancias no han sido modificadas. Autoriza, en caso afirmativo, la incorporación de oficio del certificado. ○ SI ○ NO
VII.- Kontratuaren adjudikazioa eskuratzen badu, bere onespena ematen duela kontratuaren lizitazio-, adjudikazio- eta egikaritze-prozesuetatik ondorioztatuko datu guztiei gardentasun instituzionala emateko, harik eta prozesua amaitzen den arte.	VII.- Que en el caso de resultar adjudicatario/a del contrato, manifiesta su conformidad en dar transparencia institucional a todos los datos derivados de los procesos de licitación, adjudicación y ejecución del contrato, hasta su finalización.
VIII.- Aurrekoez gain, Administrazioarekin kontratatzeko legez ezarritako bestelako baldintza guztiak betetzen dituela. Horri lotuta, baldintza horiek egiaztatzeko konpromisoa hartzen du eskatzen zaion dokumentazioa aurkeztuz, esleipenduntzat proposatua den kasuan.	VIII.- Que, además de las anteriores, cumple con todas las demás condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración. A estos efectos, se compromete a acreditarlas aportando la documentación que le sea requerida en caso de ser propuesto como adjudicatario.
IX.-Klausula administratibo berezien plegua eta espedientean jasota dauden gainerako dokumentuak ezagutzen ditu eta osorik onartzen ditu.	IX.- Que conoce el pliego de clausulas administrativas particulares y demás documentos obrantes en el expediente, que expresamente asume y acata en su totalidad.
X.- Atzerriko enpresaren kasuan, kontratutik zuzenean edo zeharka sor litezkeen gorabehera guztietarako, Espainiako edozein ordenatako epaitegi eta auzitegietako jurisdikzioaren pean jartzen dela, eta bere kasuan, egoki lekiokeen atzerriko foru jurisdikzionalari uko eginda.	X.- En caso de empresa extranjera, que se somete a la jurisdicción de los Juzgados y Tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponderle.
DATUEN KONTSULTA	**CONSULTA DE DATOS**
Esleipendun gisa proposatua izatekotan, Hernaniko Udalak zergatako (Foru Ogasunari) eta Gizarte Segunrantzari dagozkion obligazioak betetzen dituen kontsultatuko ditu. Helburu horretarako beharrezko informazioa lotzen bada, ez da beharrezkoa izango dokumentalki	En caso de ser propuesto como adjudicatario/a, el Ayuntamiento de Hernani consultará si el/la licitador/a está al corriente de sus obligaciones fiscales (ante Hacienda Foral) y frente a la Seguridad Social. Si obtiene la información

egiaztatzea.	necesaria a tal efecto, no resultará necesario acreditarlo documentalmente.
JAKINARAZPEN ETA KOMUNIKAZIOETARAKO DATUAK	**DATOS PARA NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES**
Jakinarazpenak egiteko "erabilgarri" egongo den helbide elektronikoa, SPKL legeko 15. xedapen gehigarrian jasotzen dena kontuan hartuz:	Dirección de correo electrónico “habilitada” para efectuar las notificaciones, de conformidad con lo dispuesto en la Disposición adicional 15ª de la LCSP:

E-posta email

Sinadura / Firma

Izen-abizenak / Nombre y apellidos

NAN / DNI

Telefonoa / telefonoa

Data / fecha

II. ERANSKINA: PROPOSAMEN EREDUA

ANEXO II: MODELO DE PROPOSICIÓN

LIZITATZAILEA / LICITADOR/A	***I.F.K. - I.F.Z. / C.I.F. - N.I.F.***

HELBIDEA / DIRECCIÓN POSTAL	***HERRIA (K.P.) / MUNICIPIO (C.P.)***	***TELEFONOA/TELÉFONO***

KONTRATUAREN XEDEA / OBJETO DEL CONTRATO	***ESPED. KODEA / CÓDIGO EXPEDIENTE***

Behean sinatzen duenak, jarduteko gaitasun juridiko osoaren jabe dela, eta bere izenean edo lizitatzailearen izenean,	*El abajo firmante en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, actuando en nombre propio o en representación del licitador,*
ADIERAZTEN DU	**DECLARA**
I.-Klausula administratibo berezien plegua eta espedientean jasota dauden gainerako dokumentuak ezagutzen ditu eta osorik onartzen ditu.	I.- Que conoce el pliego de clausulas administrativas particulares y demás documentos obrantes en el expediente, que expresamente asume y acata en su totalidad.
II. Ordezkatzen duen enpresak kontratu hau burutzeko indarrean dagoen araudiak eskatutako betebehar eta baldintza guztiak betetzendituela.	II.- Que la empresa a la que representa cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente para la realización del presente contrato.
III.- Esleipenduna gertatuz gero, aipatutako lanak onartutako Baldintza Agirian zehazten diren baldintzen arabera eta espedientean zehaztutako gainerako aukerako baldintzen arabera beteko dituela beti.	III.- Que, en caso de resultar adjudicataria, realizará los citados trabajos con sujeción en todo caso a los requisitos y condiciones dispuestos en el Pliego aprobado, así como al resto de las condiciones facultativas fijadas en el expediente.
IV.- Lanaren, zergaren eta Gizarte Segurantzaren alorretan legeek edo araudiek xedatzen dutena betetzera behartzen dela.	IV.- Que se obliga al cumplimiento de lo legislado o reglamentado en materia laboral, tributaria y de Seguridad Social.
V.- Berariaz adierazten du, eskaintza egiteko garaian, kontuan hartu dituela enplegua babesteko alorrean, lan baldintzen eta laneko arriskuak prebenitzeko alorrean indarrean dauden xedapenetatik sortutako betebeharrak, bereziki Gipuzkoan aplikatzekoak diren jarduera-sektore haietako Hitzarmen Kolektiboak eta ingurumena babestekoak direnak.	V.- Que manifiesta expresamente haber tenido en cuenta en la elaboración de la oferta las obligaciones derivadas de las disposiciones vigentes en materia de protección del empleo, condiciones de trabajo y prevención de riesgos laborales, en particular los convenios colectivos de aquellos sectores de actividad que resulten de aplicación en Gipuzkoa, y de protección del medio ambiente.
Ondorio horrekin, adierazten du, esleipendun izanezgero, kontratuaren xede den jarduera burutuko	A estos efectos, señala el convenio colectivo de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que

duten langileei aplikatuko zaien hitzarmen kolektiboa ondorengoa dela:	realicen la actividad objeto del contrato, en caso de resultar adjudicataria, es el siguiente:
Aplikatuko den hitzarmen kolektiboa: Kode zkia:	Convenio colectivo de aplicación: Código n.º:
Era berean, kontratua esleitu ondoren, aipatu langile horiei aplikatuko zaizkien lan baldintzen inguruan eskatuko zaion informazio oro kontratazio organoari ematera behartzen dela.	Igualmente, se obliga a facilitar al órgano de contratación cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a esos trabajadores y trabajadoras.
VI.- Esandako guztiaren arabera, konpromisoa hartzen duela zehaztutako lan horiek egiteko, ondorengo osoko prezioan (BI URTEAK) (BEZa barne): euro.	VI.- Que se compromete, conforme a todo lo dicho, ejecutar los trabajos referenciados por un precio total de (para DOS AÑOS) (IVA incluido): euros.
Honela banakatuta: - Prezioa: euro. - BEZ aplikagarria (% 21): euro.	Desglosado de la siguiente manera: -Precio: euros. -IVA aplicable (21%): euros.
Esandako prezioan kontzeptu guztiak barruan daudela ulertu behar da, eta hor: zergak, gastuak, arlo fiskaleko edozein tasa eta ordainketak sartzen dira, baita kontratistaren etekin industriala ere.	En el precio indicado deben entenderse comprendidos todos los conceptos incluyendo los impuestos, gastos, tasas y arbitrios de cualquier esfera fiscal al igual que el beneficio industrial del contratista.

Izen-abizenak) / Nombre y apellidos		**SINADURA** / Firma
NAN / DNI	**Telefonoa** / telefonoa	**Data** / fecha